

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprys • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **60c** Local
Buitelands **85c** Other countries
Posvry • Post free

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the post office as a Newspaper

Vol. 298

PRETORIA, 5 APRIL 1990

No. 12406

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 815

5 April 1990

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 11 (2) van die Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet:

LYS/LIST P90/14

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P90/01/70.....	<i>Longarm and the Lone Star Legend</i>	Tabor Evans	(a)
P90/01/72.....	<i>The Secrets of Emmanuelle—Her Intimate Views on Life and Loving</i>	Emmanuelle Arsan	(a)
P90/03/65.....	<i>From all the Girls at the Office</i> (Groetkaart/ Greeting card)	Whiteway Publications Ltd, London.....	(a)
P90/03/66.....	<i>Condom enclosed in a glass frame with words: In Case of Emergency Smash Glass</i> (Voorwerp/ Object)	Nie Vermeld/Not stated.....	(a)
P90/03/70.....	<i>#4509 Photo Ekkeheart Gurlitt—Take Two</i> (Poskaart/Post card)	Printed in The Netherlands	(a)
P90/03/87.....	<i>The Rope</i>	Revolt Press AB, Sweden	(a)
P90/03/88.....	<i>The Loggers</i>	Tom.....	(a)

No. 816

5 April 1990

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERBOD OP BESIT VAN ONDERGENOEMDE ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), wat kragtens artikel 11 (2) van die Wet beslis het dat die ondergenoemde publikasies ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet, het kragtens artikel 9 (3) van die Wet die besit van genoemde publikasies verbied. Genoemde verbod is kragtens artikel 9 (5) van die Wet deur die Appèlraad oor Publikasies bekrachtig.

No. 816

5 April 1990

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—PROHIBITION ON POSSESSION OF UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), which decided under section 11 (2) of the Act that the undermentioned publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, has under section 9 (3) of the Act, prohibited the possession of the said publications. The said prohibition was confirmed by the Publications Appeal Board under section 9 (5) of the Act.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P89/06/96.....	<i>Sindisa Ubomi—Pretoria: Hanging Capital of the World</i>	Nie vermeld/Not stated	(e)
P89/09/71.....	<i>Playboy Vol 35 No 2 February 1988</i>	Hugh M. Hefner.....	(a)
P89/10/29.....	<i>High Society</i> (Spesiale uitgawe van beroemde vroue	Nie vermeld/Not stated	(a)
P89/12/08.....	<i>Workers Revolution No 1 August 1989</i>	Workers Revolution, Glasgow	(c)
P90/01/12.....	<i>The Penthouse Letters</i>	Edward Springer.....	(a)

No. 817

5 April 1990

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—TERSYPDE-
STELLING VAN VERBOD OP BESIT

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 15 (2) van die Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies nie langer binne die bedoeling van artikel 9 (3) van die Wet verbied is nie. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P90/03/37.....	<i>The Sun Will Rise</i>	Mary Benson.....	In SK./G.G. 4951, GK./G.N. 66, ged./dd 1976-01-09.
P90/03/38.....	<i>Unity in action—A Photographic History of the African National Congress South Africa 1912–1982</i>	African National Congress London....	In SK./G.G. 11590, GK./G.N. 2434, ged./dd 1988-11-25.
P90/03/44.....	<i>Leon Trotsky on Black Nationalism & Self-determination</i>	Pathfinder Press	In SK./G.G. 7414, GK./G.N. 332, ged./dd 1981-02-20.

No. 818

5 April 1990

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—TERSYPDE-
STELLING VAN VERKLARING DAT PUBLIKA-
SIES ONGEWENS IS

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 15 (2) van die Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasies nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P90/03/37.....	<i>The Sun Will Rise</i>	Mary Benson.....	In SK./G.G. 4767, GK./G.N. 1273, ged./dd 1975-06-27.
P90/03/38.....	<i>Unity in Action—A Photographic History of the African National Congress South Africa 1912–1982</i>	African National Congress London....	In SK./G.G. 11119, GK./G.N. 148, ged./dd 1988-01-29.
P90/03/43.....	<i>The Story of a Disposessed People</i>	Ethel Khopung	In SK./G.G. 3882, GK./G.N. 764, ged./dd 1973-05-11.
P90/03/44.....	<i>Leon Trotsky on Black Nationalism & Self-determination</i>	Pathfinder Press	In SK./G.G. 7299, GK./G.N. 2379, ged./dd 1980-11-14.
P90/03/46.....	<i>Asking for Trouble</i>	Donald Woods.....	In SK./G.G. 8349, GK./G.N. 1828, ged./dd 1982-08-20.

No. 819

5 April 1990

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (5) van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), beslis dat die ondergenoemde publikasies nie ongewens is nie en het die beslissing van 'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet dat genoemde publikasies binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is, tersyde gestel. Die ondergenoemde inskrywings van die publikasies word hierby geskrap:

No. 817

5 April 1990

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—SETTING
ASIDE OF PROHIBITION ON POSSESSION

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 15 (2) of the Act on review that the possessions of the undermentioned publications are no longer prohibited within the meaning of section 9 (3) of the Act. The undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

No. 818

5 April 1990

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—SETTING
ASIDE OF DECLARATION THAT PUBLICA-
TIONS ARE UNDESIRABLE

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 15 (2) of the Act on review that the undermentioned publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act. The undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

No. 819

5 April 1990

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board has in terms of section 13 (5) of the Publications Act, 1974 (the Act), decided that the undermentioned publications are not undesirable and set aside the decision of a Committee referred to in section 4 of the Act that the said publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act. The undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P90/01/04.....	<i>Bunny Girl Christmas 1989</i>	Sonskyn Uitgewers, Jeppestown	In SK./G.G. 12261, GK./G.N. 130, ged./dd 1990-01-19.
P86/10/52.....	<i>Nelson Mandela The Struggle is my Life</i>	Nelson Mandela	In SK./G.G. 6423, GK./G.N. 975, ged./dd 1979-05-04.

No. 820

5 April 1990

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VRYSTELLING VAN ARTIKEL 9 (4)

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 15 (2) van die Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasie wat deur die International Defence and Aid Fund for Southern Africa, London, uitgegee word nie ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet, terwyl die invoer van alle publikasies van hierdie uitgewer kragtens artikel 9 (4) verbied is.

Die Direkoraat van Publikasies verleen gevolglik vrystelling van die bepalings van artikel 9 (4) ten opsigte van hierdie besondere publikasie aan persone wat belangstel daarin om dit in te voer en te besit.

No. 820

5 April 1990

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—EXEMPTION FROM SECTION 9 (4)

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has in terms of section 15 (2) of the Act decided on review that the undermentioned publication which is published by the International Defence and Aid Fund for Southern Africa, London, is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, while the importation of all publications published by this publisher has been prohibited under section 9 (4) of the Act.

With regard to this particular publication the Directorate of Publications hereby grants exemption from section 9 (4) of the Act to persons who wish to import/and or possess it.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer
P86/10/52.....	<i>Nelson Mandela The Struggle is my Life</i>	Nelson Mandela.

No. 821

5 April 1990

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VRYSTELLING VAN ARTIKEL 9 (4)

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 15 (2) van die Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasie wat deur die African National Congress, London, uitgegee word nie ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet, terwyl die invoer van alle publikasies van hierdie uitgewer kragtens artikel 9 (4) verbied is.

Die Direkoraat van Publikasies verleen gevolglik vrystelling van die bepalings van artikel 9 (4) ten opsigte van hierdie besondere publikasie aan persone wat belangstel daarin om dit in te voer en te besit.

No. 821

5 April 1990

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—EXEMPTION FROM SECTION 9 (4)

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has in terms of section 15 (2) of the Act decided on review that the undermentioned publication which is published by the African National Congress, London, is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, while the importation of all publications published by this publisher has been prohibited under section 9 (4) of the Act.

With regard to this particular publication the Directorate of Publications hereby grants exemption from section 9 (4) of the Act to persons who wish to import and/or possess it.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer
P90/03/38.....	<i>Unity in Action—A photographic history of the National Congress South Africa 1912–1982</i>	African National Congress, London.

No. 822

5 April 1990

WET OP PUBLIKASIES, 1974
ROLPRENT

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde rolprent nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie, deur te bepaal—

- (a) dat die rolprent nie aan persone in die ouderdomsgroep 2–16 jaar vertoon mag word nie;
- (b) dat snitte aangebring moet word; en
- (c) dat die videoweergawe *de novo* aan 'n Komitee van Publikasies voorgelê word.

No. 822

5 April 1990

PUBLICATIONS ACT, 1974
FILM

The Publications Appeal Board under section 24 of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned film is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act by stipulating—

- (a) that the film may not be exhibited to persons in the age group 2–16 years;
- (b) that excisions must be made; and
- (b) that the video version must be submitted *de novo* to a Committee of Publications.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Verleëmaker Representer
P89/9/90	<i>Damned River</i>	Ster-Kinekor (Edms.) Bpk./.(Pty) Ltd.

No. 823

5 April 1990

WET OP PUBLIKASIES, 1974
AFGEKEURDE ROLPRENT

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 21 (1) van die Wet beslis dat die ondergenoemde rolprent ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet:

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Voorlegger Submitter	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
R90/3/165	<i>Domino</i>	Ster-Kinekor Video	(a)

No. 823

5 April 1990

PUBLICATIONS ACT, 1974
REJECTED FILM

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 21 (1) of the Act that the undermentioned film is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act:

No. 824

5 April 1990

WET OP PUBLIKASIES, 1974
AFGEKEURDE ROLPRENT

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 21 (1) van die Wet beslis dat die ondergenoemde rolprent op hersiening ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet:

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Voorlegger Submitter	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
R90/3/179	<i>Bloody Birthday</i>	United Video	(a)

No. 824

5 April 1990

PUBLICATIONS ACT, 1974
REJECTED FILM

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 21 (1) of the Act that the undermentioned film is undesirable on review within the meaning of section 47 (2) of the Act:

No. 825

5 April 1990

ROLPRENT. — VERBOD OP BESIT VAN ONDERGENOEMDE ROLPRENT

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), wat kragtens artikel 21 (1) van die Wet beslis het dat die ondergenoemde rolprent afgekeur is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet, het kragtens artikel 21A (1) van die Wet die besit van genoemde rolprent verbied. Genoemde verbod is kragtens artikel 21A (2) van die Wet deur die Appèlraad oor Publikasies bekragtig.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Voorlegger Submitter	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
R90/1/8	<i>Star Virgins</i>	Direktoraat van Publikasies	(a)

No. 825

5 April 1990

FILM. — PROHIBITION ON POSSESSION OF UNDERMENTIONED FILM

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), which decided under section 21 (1) of the Act that the undermentioned film has been rejected within the meaning of section 47 (2) of the Act, has under section 21A (1) of the Act prohibited the possession of the said film. The said prohibition was confirmed by the Publications Appeal Board under section 21A (2) of the Act.

No. 826

5 April 1990

OPSKORTING KRAGTENS ARTIKEL 13 (3) (a) VAN DIE WET OP PUBLIKASIES, 1974, SOOS GEWYSIG, DEUR DIE VOORSITTER VAN DIE APPELRAAD OOR PUBLIKASIES VAN 'N BESLISSING VAN 'N KOMITEE VAN PUBLIKASIES

Die Voorsitter van die Appèlraad oor Publikasies het die beslissing van 'n Komitee van Publikasies dat die publikasie *Gek*, No. 60, ongewens is, opgeskort totdat die Appèlraad oor die appèl beslis het.

J. C. W. VAN ROOYEN,

Voorsitter van die Appèlraad oor Publikasies.

No. 826

5 April 1990

SUSPENSION IN ACCORDANCE WITH SECTION 13 (3) (a) OF THE PUBLICATIONS ACT, 1974, AS AMENDED, BY THE CHAIRMAN OF THE PUBLICATIONS APPEAL BOARD OF A DECISION OF A COMMITTEE OF PUBLICATIONS

The Chairman of the Publications Appeal Board has suspended the decision of a Committee of Publications that the publication *Gek*, No. 60, is undesirable until the Appeal Board has determined the appeal.

J. C. W. VAN ROOYEN,

Chairman of the Publications Appeal Board.

No. 827

5 April 1990

OPSKORTING KRAGTENS ARTIKEL 13 (3) (a) VAN DIE WET OP PUBLIKASIES, 1974, SOOS GEWYSIG, DEUR DIE VOORSITTER VAN DIE APPELRAAD OOR PUBLIKASIES VAN 'N BESLISSING VAN 'N KOMITEE VAN PUBLIKASIES

Die Voorsitter van die Appèlraad oor Publikasies het die beslissing van 'n Komitee van Publikasies dat die publikasie *Prank* 156, ongewens is, opgeskort totdat die Appèlraad oor die appèl beslis het.

J. C. W. VAN ROOYEN,

Voorsitter van die Appèlraad oor Publikasies.

No. 827

5 April 1990

SUSPENSION IN ACCORDANCE WITH SECTION 13 (3) (a) OF THE PUBLICATIONS ACT, 1974, AS AMENDED, BY THE CHAIRMAN OF THE PUBLICATIONS APPEAL BOARD OF A DECISION OF A COMMITTEE OF PUBLICATIONS

The Chairman of the Publications Appeal Board has suspended the decision of a Committee of Publications that the publication *Prank* 156, is undesirable until the Appeal Board has determined the appeal.

J. C. W. VAN ROOYEN,

Chairman of the Publications Appeal Board.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die Redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk in een omslag gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat 10 kleurplate. Intekengeld bedra R15 per uitgawe van twee dele (buitelands R16 per uitgawe): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in rexine gebind R40; in luukse rexine gebind R45. (Buitelands, rexine gebind R45; luukse band R50).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates. Two parts are published in one cover and costs R15 per issue of two parts (other countries R16 per issue). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Rexine binding, R40; de luxe binding R45 (other countries, rexine binding R45; de luxe binding R50).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

NOU BESKIKBAAR

VERSLAE VAN DIE APPÈLHOWE VIR KOMMISSARISHOWE

(In boekvorm)
1972–1974 (484 bladsye)
1975–1977 (338 bladsye)

Verkoopprys (AVB uitgesluit)

1972–1974: Plaaslik, R9,20; buitelands, R10,90; posvry
1975–1977: Plaaslik, R7,40; buitelands, R8,70; posvry

—oOo—

NOW AVAILABLE

REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS

(In book form)
1972–1974 (484 pages)
1975–1977 (338 pages)

Selling price (GST excluded)

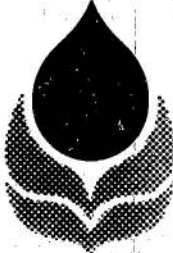
1972–1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free
1975–1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

Werk mooi daarmee

Ons leef  daarvan

water is kosbaar

Use it

Don't abuse  it

water is for everybody

INHOUD			CONTENTS		
No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS			GOVERNMENT NOTICES		
Binnelandse Sake, Departement van			Home Affairs, Department of		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>		
815			815		
Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies			Publications Act (42/1974): Publications		
of voorwerpe: Ongewenste publikasies of			or objects: Undesirable publications or		
voorwerpe: Lys P90/14	1	12406	objects: List P90/14	1	12406
816			816		
do.: do.: Verbod op besit van onge-	1	12406	do.: do.: Prohibition on possession of un-	1	12406
wenste publikasies of voorwerpe			desirable publications or objects		
817			817		
do.: do.: Tersydestelling van verbod op	2	12406	do.: do.: Setting aside of prohibition on	2	12406
besit			posssion		
818			818		
do.: do.: Tersydestlling van verklaring	2	12406	do.: do.: Setting aside of declaration that	2	12406
dat publikasies ongewens is	2	12406	publications are undesirable	2	12406
819			819		
do.: do	3	12406	do.: do	3	12406
820			820		
do.: do.: Vrystelling van artikel 9 (4)	3	12406	do.: do.: Exemption from section 9 (4) ..	3	12406
821			821		
do.: do.: do	3	12406	do.: do.: do	3	12406
822			822		
do.: Rolprent	4	12406	do.: Film	4	12406
823			823		
do.: Afgekeurde rolprent	4	12406	do.: Rejected film	4	12406
824			824		
do.: do	4	12406	do.: do	4	12406
825			825		
do.: Verbod op besit van rolprent	4	12406	do.: Prohibition on possession of film	4	12406
826			826		
do.: Opskorting kragtens artikel 13 (3)	4	12406	do.: Suspension in accordance with sec-	4	12406
(a)	5	12406	tion 13 (3) (a)	5	12406
827			827		
do.: do			do.: do		